

**SAN DIEGO COUNTY AIR POLLUTION CONTROL DISTRICT  
GOODS MOVEMENT EMISSION REDUCTION PROGRAM (FY 07/08)**

**FORM A-1 - GENERAL PROJECT INFORMATION APPLICATION**

**FORMA A-1 – SOLICITUD DE INFORMACION GENERAL DEL PROYECTO**

Please complete sections I through IV below. Favor de completar las secciones I a IV a continuación.

**I. GENERAL CONTACT Information** Información General de Contacto

Company name/ Organization name/ Individual name: Nombre de la Compañía/ Organización/ Persona Física:		
Business type/ Tipo de negocio:		
Business address/ Dirección del negocio:		
Street/ Calle:		
City/ Ciudad :	State/ Estado:	Zip code/ Código Postal:
Contact name and title/ Persona contacto y título:		
E-mail/ Correo electrónico:		
Phone/ Teléfono: ()	Fax: ()	
Person with contract signing authority (owner)/ Persona autorizada para firmar contratos (propietario):	Proof of identity of equipment owner (attach copy)/ Identificación del propietario del equipo (adjuntar copia):	
US DOT Number/ Número US DOT:	California Highway Patrol CA Number/ Número CA de la Patrulla de Caminos de California:	
Small Business Information Información de Pequeñas Empresas	Fleet size/ Tamaño de la flota:	Number of employees/ Número de empleados:
	Annual gross income/ Ingreso anual bruto:	

**I hereby certify that all information provided in this application and any attachments is true and correct.** / Certifico que toda la información provista en esta solicitud y cualquier adjunto es verdadera y correcta

Printed Name of Owner/ Nombre escrito del propietario:	
Signature of Owner/ Firma del propietario:	Date/ Fecha:

**Third Party Certification/** Certificación por parte de terceros:

**I have completed the application, in whole or in part, on behalf of the applicant.**  
He completado la presente solicitud, parcial o totalmente, en nombre del solicitante.

Printed Name of Third Party/ Nombre escrito del tercero(a):	Title/ Título:
Signature of Third Party/ Firma del tercero(a):	Date/ Fecha:

**SAN DIEGO COUNTY AIR POLLUTION CONTROL DISTRICT  
GOODS MOVEMENT EMISSION REDUCTION PROGRAM (FY 07/08)**

Amount Being Paid for Application Completion in Whole or Part/ Remuneración por haber completado la presente solicitud parcial o totalmente:	Source of funding to 3rd party/ Fuente de recursos para el(la) tercero(a):
--	---

**II. General Project Information** Información General del Proyecto

There are four types of emission reduction projects/ Existen cuatro tipos de proyectos que reducen emisiones:

**Retrofit** - Installing an ARB-verified Level 3 diesel particulate filter that reduces diesel PM by 85 percent or more on an eligible MY2006 or older heavy duty diesel truck.

Adaptación – Instalación de un filtro de partículas con verificación del ARB de Nivel 3 que reduce las partículas de diesel en un 85 por ciento o más en camiones diesel de carga pesada elegibles modelo 2006 o anterior.

**Repower** - Replacing an existing eligible MY2003 or older heavy duty diesel engine with a new engine that meets MY2007 emission levels or lower and ARB’s requirements for engine manufacturer diagnostics

Repower – Reemplazo de un motor diesel existente para carga pesada que sea elegible y de modelo 2003 o anterior, por un motor que cumpla con los estándares de emisión del 2007 o más bajos y con los requisitos del ARB para diagnósticos del fabricante.

**Replacement** - Replace an eligible MY2003 or older heavy duty diesel truck with a diesel or alternative fuel truck meeting MY2007 emission levels or lower and scrap the truck being replaced.

Reemplazo – Reemplazo de un camión diesel de carga pesada elegible modelo 2003 o anterior, por un tractocamión diesel o de combustible alternativo que cumpla con los estándares de emisión del 2007 o más bajos y destrucción del camión que está siendo reemplazado.

Check the appropriate box(es) below for each type of project and indicate the total number of equipment/engines included in your project/ Marque el cuadro apropiado de las opciones presentadas abajo para cada tipo de proyecto e indique el número total de tractocamiones/motores incluidos en su proyecto.

<p><b><u>Trucks Serving Ports and Intermodal Rail Yards</u></b> Camiones que operan en los Puertos y Patios Intermodales de Ferrocarril.</p> <p><input type="checkbox"/> <b>Retrofit</b> – Total engines to be retrofit/ Total de motores a ser adaptados: A supplemental application (Form B-1) must be completed for each retrofit/ Una solicitud suplemental (Forma B-1) debe ser llenada por cada adaptación.</p> <p><input type="checkbox"/> <b>Repower</b> – Total engines to be repowered/ Total de motores a ser reemplazados: A supplemental application (Form B-2) must be completed for each engine repower/ Una solicitud suplemental (Forma B-2) debe ser llenada por cada motor reemplazado.</p> <p><input type="checkbox"/> <b>Replacement</b> – Total pieces of new equipment/ Total de camiones nuevos: A supplemental application (Form B-3) must be completed for each piece of new equipment/ Una solicitud suplemental (Forma B-3) debe ser llenada por cada camión nuevo.</p>
---

**SAN DIEGO COUNTY AIR POLLUTION CONTROL DISTRICT  
GOODS MOVEMENT EMISSION REDUCTION PROGRAM (FY 07/08)**

<p><b><u>Other Heavy Duty Diesel Trucks</u></b> Otros camiones Diesel de Carga Pesada</p>
<p><input type="checkbox"/> <b>Retrofit</b> – Total engines to be retrofit/ Total de motores a ser adaptados: A supplemental application (Form C-1) must be completed for each retrofit/ Una solicitud suplemental (Forma C-1) debe ser llenada por cada adaptación.</p>
<p><input type="checkbox"/> <b>Repower</b> – Total engines to be repowered/ Total de motores a ser reemplazados: A supplemental application (Form C-2) must be completed for each engine repower/ Una solicitud suplemental (Forma C-2) debe ser llenada por cada motor reemplazado.</p>
<p><input type="checkbox"/> <b>Replacement</b> – Total pieces of equipment/ Total de camiones nuevos: A supplemental application (Form C-3) must be completed for each piece of new equipment/ Una solicitud suplemental (Forma B-3) debe ser llenada por cada camión nuevo.</p>

**III. FUNDING INFORMATION** Información de Financiamiento

Total Number of Equipment/Engines Included in Project/ Total de equipo/motores incluidos en este proyecto:	
Total Amount of Funding Requested/ Cantidad total de financiamiento solicitado:\$	Total Applicant Co-Funding Amount (if any)/ Cantidad total de co-financiamiento por parte del solicitante (si aplica):\$
Vehicle Address (if different than listed in Section I, i.e. storage yard, etc.)/ Dirección del vehículo (si es diferente a la provista en la Sección I, por ejemplo, lote de almacenamiento, etc.):	
Geographic Area to be Served by Vehicle/ Área geográfica donde se operará el vehículo:	
Proposed Vehicle/Contract Life (minimum 4 yrs)/ Duración propuesta del contrato/vehículo (mínimo 4 años):	

**IV. DISCLOSURES** Declaraciones

Have any engines or vehicles listed in this application been awarded funding from the Air Resources Board or another public agency or are any being considered for funding? / ¿Alguno de los motores o vehículos listado en esta solicitud ha recibido financiamiento por parte de la Junta de Aire de California (Air Resources Board) o cualquier otra agencia pública o se está considerando a alguno para recibir financiamiento?  Yes/ Si  No

If "yes", complete the following boxes for each engine or vehicle/ Si la respuesta es "Si", complete los siguientes recuadros para cada motor o vehículo:

Agency applied to/ Agencia a la cual se solicitó financiamiento:
Date/Number of Agency Solicitation/ Fecha/Número de solicitud:
Funding Amount Requested/ Cantidad solicitada de financiamiento: \$
Baseline Engine Serial Number/ Numero de serie del motor original o base:
Status/ Estatus:

Agency applied to/ Agencia a la cual se solicitó financiamiento:
--

**SAN DIEGO COUNTY AIR POLLUTION CONTROL DISTRICT  
GOODS MOVEMENT EMISSION REDUCTION PROGRAM (FY 07/08)**

Date/Number of Agency Solicitation/ Fecha/Número de solicitud:
Funding Amount Requested/ Cantidad solicitada de financiamiento: \$
Baseline Engine Serial Number/ Numero de serie del motor original o base:
Status/ Estatus:

Agency applied to/ Agencia a la cual se solicitó financiamiento:
Date/Number of Agency Solicitation/ Fecha/Número de solicitud:
Funding Amount Requested/ Cantidad solicitada de financiamiento: \$
Baseline Engine Serial Number/ Numero de serie del motor original o base:
Status/ Estatus:

Is there any existing financial incentive that directly reduces the project cost, including tax credits or deductions, grants, or other public financial assistance, for any of the equipment projects listed in this application? / ¿Existe algún incentivo financiero que reduzca directamente el costo del proyecto, incluyendo créditos de impuestos o deducciones, subsidios u otro tipo de asistencia financiera pública, para cualquiera de los proyectos listados en esta solicitud?  Yes/ Sí  No

If "yes", please explain/ Si la respuesta es "Sí", favor de explicar:

**NOTE: NEW EQUIPMENT FUNDED BY THIS PROGRAM CAN ONLY BE PURCHASED OR ORDERED ONCE THE CONTRACT IS SIGNED BETWEEN THE EQUIPMENT OWNER AND THE SAN DIEGO AIR POLLUTION CONTROL DISTRICT.**

NOTA: TODO EQUIPO NUEVO QUE SEA FINANCIADO A TRAVÉS DE ESTE PROGRAMA SÓLO PUEDE SER COMPRADO U ORDENADO UNA VEZ QUE SE HAYA FIRMADO EL CONTRATO ENTRE EL DUEÑO DEL EQUIPO Y EL AIR POLLUTION CONTROL DISTRICT DE SAN DIEGO.

By signing bellow, the owner certifies/ Al firmar abajo, el propietario certifica:

1. That once the equipment project application is signed, the owner will not submit other applications for funding for the same truck under this Program or the Carl Moyer Program; / Que una vez que la solicitud para el proyecto haya sido firmada, el propietario no solicitará financiamiento para el mismo tractocamión bajo este programa o bajo el Programa Carl Moyer;
2. That the equipment owner has reviewed the application and that the application information is correct; / Que el propietario del equipo ha revisado la solicitud y que la información en la solicitud es correcta;
3. That neither the owner nor equipment identified in the equipment project application has any outstanding violations of ARB regulations; / Que ni el propietario, ni el equipo identificados en la solicitud de proyecto tiene alguna infracción pendiente con las leyes del ARB;

**SAN DIEGO COUNTY AIR POLLUTION CONTROL DISTRICT  
GOODS MOVEMENT EMISSION REDUCTION PROGRAM (FY 07/08)**

4. That the equipment project match funding is reasonably available to complete the equipment project according to the proposed timeframe; / Que la iguala de financiamiento para el proyecto esta razonablemente disponible para completar el proyecto de acuerdo al periodo de tiempo propuesto.
5. That Program funds were not used to previously upgrade the equipment identified in the equipment project application. / Que no se han utilizado fondos del Programa previamente para actualizar el equipo identificado en la solicitud de proyecto.

Printed Name of Owner/ Nombre escrito del propietario:	
Signature of Owner/ Firma del propietario:	Date/ Fecha: